unguisan®
CLASSIC



START-SET

Gebrauchsanleitung · Instruction manual

GREPPMAYR

INHALTSVERZEICHNIS
INSTRUCTION MANUAL

Deutsch: 4

Allgemeine Information
Plattenprothetik
Aufgussverfahren
Tipps

English: 14

General Information
Plate-Prosthetics
Casting in-situ
Advices

Inhaltsstoffe/Ingredients 24

ALLGEMEINE INFORMATIONEN

Die Nagelprothetik ist ein Verfahren zur Herstellung künstlicher Zehen- und Fingernägel.

Sie wurde von Josef Greppmayr (1901-1977) bereits Mitte des vergangenen Jahrhunderts entwickelt und 1953 patentiert. Dank ständiger Weiterentwicklung und Verfeinerung der Methode stellt sie heute die wohl vielfältigste und ausgereifteste Form des Nagelersatzes dar.

Nagelprothetik ist untrennbar mit dem Kunststoff „UNGUISAN®“ verbunden. Dieser Name ist aus den lateinischen Wörtern „unguis“ (=Nagel) und „sanus“ (=gesund) zusammengesetzt und spiegelt somit das Behandlungsziel wieder: Nämlich Form und Funktion des gesamten Nagelorgans wieder herzustellen.

UNGUISAN® ist ein 2-Komponenten-Kunstharz, bestehend aus Pulver und Härterflüssigkeit. Einmal vermengt, beginnt sofort ein mehrere Minuten dauernder Vernetzungsprozess (Polymerisation), während dessen der Anwender dem Kunststoff eine individuelle Form geben kann. Es entsteht ein künstlicher Nagel, welcher in Farbe, Form und Beschaffenheit der natürlichen Nagelsubstanz nachempfunden ist.



Josef Greppmayr



Mit dem Naturnagel verbindet er sich dauerhaft und schonend, und bildet so die Grundlage für die hier beschriebenen Techniken.

Mit UNGUISAN® lassen sich eine Vielzahl von Nagelproblemen therapieren, wobei zwischen chronischen Nagelschäden und vorübergehenden Deformierungen zu unterscheiden ist.
Generell ist zu sagen, dass ein Restnagel vorhanden sein muss, um den künstlichen Nagel dauerhaft befestigen zu können.

Häufige Indikationen sind zum Beispiel:

· Teilergänzung der Nagelplatte
· Zustand nach traumatischem Verlust der Nagelplatte
· Onychorhexis (Spaltung in Längsrichtung)
· Onychoschisis (Schichtweises Absplittern der Nagelplatte)
· Onychogryposis (Krallenartige Krümmung und Verdickung des Nagels)
· Ästhetische Verbesserungen des Erscheinungsbildes

Nicht angewandt werden darf die Nagelprothetik bei offenen Wunden oder sonstigen Verletzungen des Nagelbettes. In Fällen von Mykosen der Haut und Nägel muss individuell über nagelprothetische Maßnahmen entschieden werden.

Um diese faszinierende Arbeitstechnik einsetzen zu können, benötigen Sie neben Ihrem fußpflegerischen Wissen und Fingerfertigkeit, nur noch das Unguisan Starter-Set, welches alle erforderlichen Materialien und Instrumente enthält.

Unter Beachtung der nachfolgenden Anleitung werden Sie schon bald eine wesentliche Erweiterung Ihres BehandluPlattengsspektrums anbieten können.

Je nach Sachlage stehen Ihnen bei der Nagelprothetik mit UNGUISAN® zwei grundlegende Verfahrensmethoden zur Verfügung. In beiden Fällen sind vor Behandlungsbeginn folgende Punkte zu beachten:

❶ Das zu behandelnde Nagelfeld muss frei von losen oder beschädigten Nagelteilen und Verhornungen sein.

❷ Stellen Sie sicher, daß Restnagel und Nagelbett trocken, fettfrei und sauber sind.

❸ Außerdem sollte für adäquaten Niveauausgleich im Bereich des Kunstnagels gesorgt werden. Hierbei haben sich trockene Tamponaden und Klebefolien gut bewährt.



MISCHEN VON UNGUISAN® CLASSIC (2-KOMPONENTEN-KUNSTHARZ)

Um UNGUISAN® Classic zu mischen, verwenden Sie 1-2 Dosierlöffel UNGUISAN® Pulver. Geben Sie das Pulver in das Silikonmischgefäß und fügen Sie mit der Pipette UNGUISAN® Flüssighärter (ca. 20 Tropfen pro Löffel) hinzu.

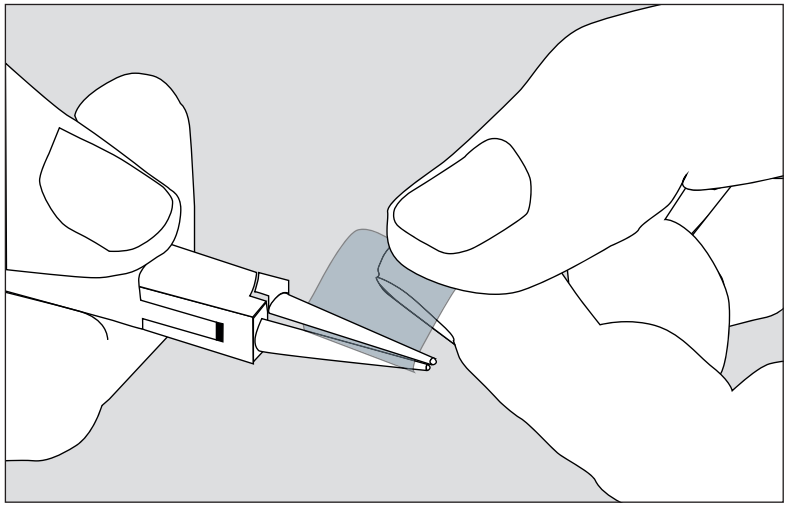
Rühren Sie die Mischung gleichmäßig und geschmeidig mit dem stumpfen Ende des Spatels um und arbeiten Sie immer in die gleiche Richtung. Achten Sie darauf, dass Sie keine Luftblasen einrühren. Pulver und Härter werden so lange gemischt, bis die Konsistenz der Mischung „frischem Honig" ähnelt. Bei Bedarf kann mehr Pulver oder Härter zugegeben werden. Der Kunststoff beginnt langsam zähflüssiger zu werden, während Sie ihn mischen.

Wenn die UNGUISAN®-Masse beginnt, ihren Glanz zu verlieren, tragen Sie eine kleine Portion nach der anderen auf das Nagelbett auf. Dabei von der Nagelwurzel bis zum distalen Ende des Nagelbettes arbeiten.

Sehen Sie die ganze Anleitung auch auf Video!
Einfach den QR Code scannen und los geht's!

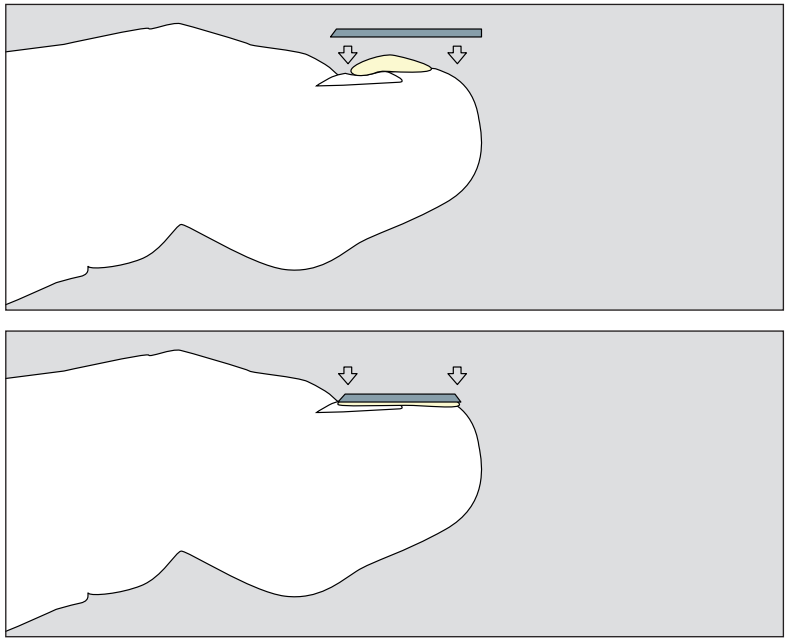
METHODE I:
DIE VERWENDUNG VON PLATTENPROTHESEN

Bei der Plattenprothese verwenden Sie eine vorgefertigte Nagelplatte aus durchsichtigem Kunststoff. Sie besteht aus einem kalt formbaren Material und wird mit Handinstrumenten (z.B. Orthonyxie-Rundzange) und Fräsern dem gegebenen Nagelorgan angepasst. Mit UNGUISAN®-Masse wird die entstandene künstliche Nagelplatte schließlich auf dem Restnagel befestigt. Durch vollflächiges Kleben und durch die Eigenfarbe von Unguisan erreichen Sie eine äußerst realistische Tönung des transparenten Kunstnagels.



Das wichtigste Argument für die Plattenprothese liegt aber in der Möglichkeit korrigierend auf das gesamte Nagelorgan einwirken zu können. Der während des Aushärtens ausgeübte Druck bleibt erhalten und erlaubt es, aufstehende Zehenkuppen oder ausgeprägte Nagelwälle so zu verdrängen, dass der natürliche Nagel in seinem Wachstum nicht mehr behindert wird.

Die je nach Situation lange Tragedauer der Nagelprothesen von bis zu drei Monaten ermöglicht die Realisierung langfristiger Therapieziele und betont den wirtschaftlichen Nutzen die Methode. Während des Tragens fühlt sich der Patient wohl und wird in keinerlei Weise in seinen Aktivitäten eingeschränkt. Der Kunstnagel wächst auf dem natürlichen Nagel mit und wird am besten mit diamantierten Feilen gekürzt.

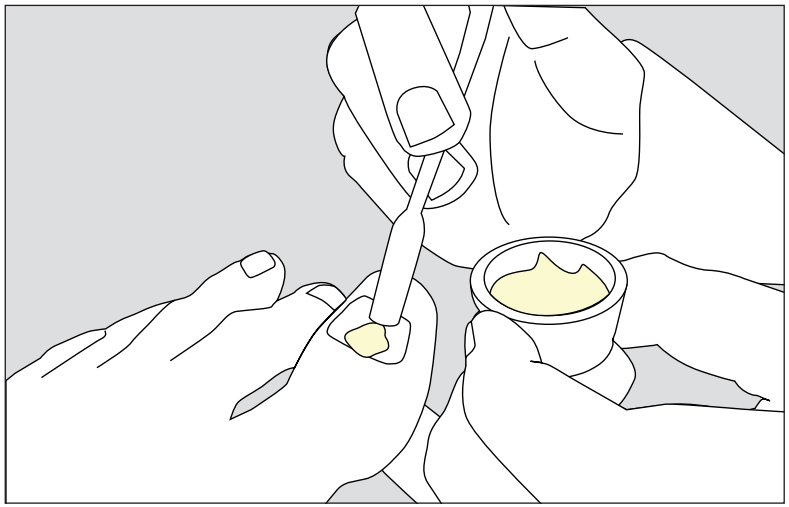


Sehen Sie die ganze Anleitung auch auf Video!
Einfach den QR Code scannen und los geht‘s!

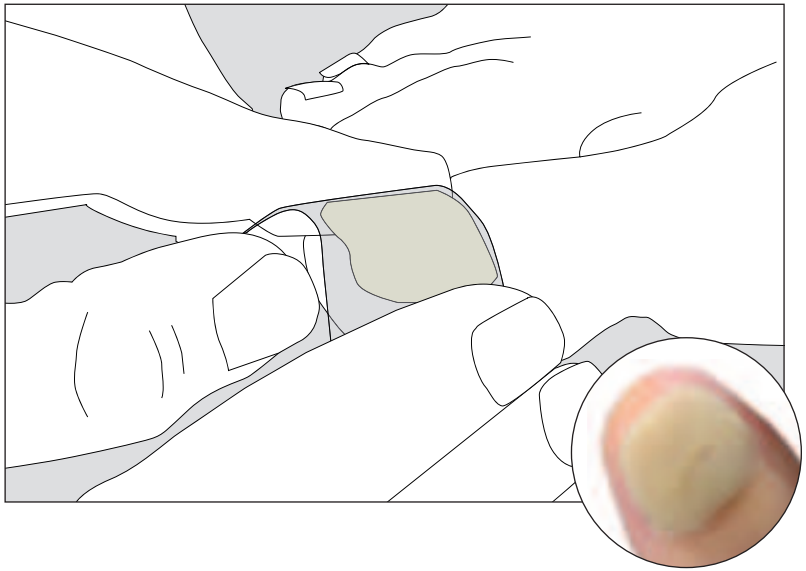
METHODE II:
DIE TECHNIK DES AUFGUSSVERFAHRENS:

Mit der „Aufgussprothese“ haben sie die Möglichkeit, ihren gestalterischen Vorstellungen bei der Anfertigung künstlicher Nägel freien Lauf zu lassen. Zum Anrühren der UNGUISAN®-Masse verfahren Sie wie auf Seite 7 beschrieben.

Mit Hilfe des Zellglasstreifens werden nun Breite, Länge und Dicke des entstehenden Kunstnagels bestimmt, bis die Endfestigkeit erreicht ist. Ist die UNGUISAN®-Masse ausgehärtet, lässt sich der Zellglasstreifen leicht und rückstandslos abziehen. Mit rotierenden Instrumenten (Diamantschleifer und Hartmetallfräser haben sich zu diesem Zweck bestens bewährt) geben Sie dem neuen Nagel nun den letzten Schliff und ein perfektes Finish. Ein exakt nach Ihren Wünschen geformter Kunstnagel ist entstanden.



Sehen Sie die ganze Anleitung auch auf Video!
Einfach den QR Code scannen und los geht‘s!



NACHSORGE UND ENTFERNUNG

Abhängig von den individuellen Gegebenheiten können Nagelprothesen über mehrere Monate getragen werden. Während dieser Zeit wächst der Naturnagel nach und schiebt den Kunstnagel nach vorne. Wenn er gekürzt werden muss, sollten Sie ihn mit Diamant- oder Glasfeilen feilen. Das Schneiden wird nicht empfohlen, da der Kunstnagel brechen kann. Nagellackentferner kann verwendet werden, da UNGUISAN® nicht gelöst, geschwächt oder beschädigt wird.

Nach dem Duschen oder Baden muss der Patient darauf achten, daß alle Hohlräume unter dem Nagel gründlich getrocknet werden. Zu diesem Zweck kann die Verwendung eines Haartrockners empfohlen werden. Darüber hinaus ist es ratsam, den Kunstnagel regelmäßig zu desinfizieren (z.B. mit UNGUISAN® Nagelpflegekonzentrat).

Wenn es notwendig ist, die Nagelprothese zu entfernen, muss diese sorgfältig abgefeilt werden.

TIPPS BEI VERARBEITUNGSPROBLEMEN MIT UNGUISAN®:

Wenn UNGUISAN® nicht vollständig aushärtet, sondern „kristallisiert“, kann das verschiedene Gründe haben:

❶ der Flüssighärter ist nicht mehr in Ordnung (zu alt, verschmutzt, falsch gelagert)
❷ das Mischungsverhältnis stimmt nicht
❸ die Mischung wurde nicht lange genug gerührt
❺ die angemischte Menge ist zu gering (das hat zur Folge, dass beim Anrühren nicht die erforderliche Homogenität der Masse erreicht wird)

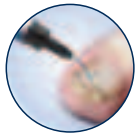
Wenn Punkt ❶ ausgeschlossen werden kann, empfehlen wir folgende Vorgehensweise:

Man nehme mindestens 2 weiße Dosierlöffel des UNGUISAN® Pulvers. Tropfen Sie UNGUISAN® Flüssigkeit hinzu, bis die Mischung eine Konsistenz ähnlich frischen Honigs hat. Die Mischung darf ruhig auch etwas flüssiger sein, auf keinen Fall aber weniger flüssig. Eine genaue Empfehlung, wie viele Tropfen auf einen Dosierlöffel zu verwenden sind, ist sehr schwierig, da sich sowohl die Tropfengröße je nach Pipette verändert, als auch äußere Faktoren (Temperatur, Luftfeuchtigkeit, etc.) das Material beeinflussen.

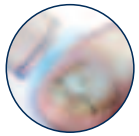
Nun wird sorgfältig und gründlich gerührt, bis sicher gestellt ist, dass sich Pulver und Flüssigkeit zu einer homogenen Masse vermischt haben. Auf jeden Fall muss solange gerührt werden, bis der Aushärteprozess beginnt. Das erkennen man daran, dass die Masse zähflüssiger wird und anfängt ihren Glanz zu verlieren, also etwas matter wird.

Erst jetzt sollte die Masse aufgetragen werden, es bleibt auf jeden Fall noch genügend Zeit um den Kunstnagel zu gestalten.

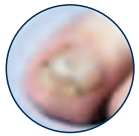
PROFI-TIPP: Verwenden Sie UNGUISAN® Blue Light System zur Befestigung Ihrer Orthonyxie-Spangen!



❶ GEL mit Dosierspritze punktgenau aufbringen



❷ Nur 20 Sek. aushärten mit der speziellen Hochleistungs-LED Lampe

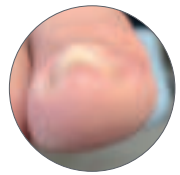


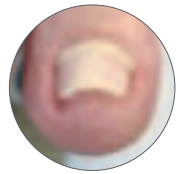
❸ Fertig ist die schnelle und einfache Spangenbefestigung

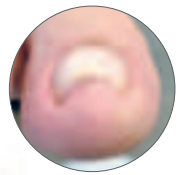


unguisan® BLUELIGHT

Passive Nagelkorrektur von UNGUISAN® Blue Light!







GENERAL INFORMATION

UNGUISAN® nail prosthetics is a professional method of creating artificial toe and finger nails. It was developed by Josef Greppmayr (1901-1977) back in the middle of the last century and patented in 1953. The method has undergone constant further development and refinement, making it the most versatile and sophisticated form of nail replacement available today. For UNGUISAN® nail prosthetics a special, two-component, synthetic resin consisting of a powder and a liquid hardener is used. The name UNGUISAN® was put together from the Latin words “unguis” (nail) and “sanus” (healthy) and it thus reflects the primary aim of the treatment.

Mixing the two UNGUISAN® components initiates a cross-linking process (polymerisation) which lasts several minutes. During this time the user can shape the plastic to his own individual requirements. The result will be an artificial nail which colour, shape and characteristics imitate a natural nail. UNGUISAN® can be used to treat a wide range of nail problems, ranging from chronic nail damage to temporary deformation. As a general rule, a remnant of natural nail has to be present, providing a durable anchorage for the artificial nail. UNGUISAN® only bonds to naturtal nail, not to the skin.



Josef Greppmayr



Examples of frequent indications for nail prosthetics are:

· trauma and damage of nail plate
· onychorrhexis
· schizonychia
· onchogryposis
· cosmetic defects

Nail prosthetics must not be performed in case of open wounds, injuries or inflammation on the nail bed or close proximity. In cases of fungal nail infections (onychomycosis), a decision whether nail prosthetics is advisable should be taken in the light of the individual circumstances. To be able to use this fascinating technique you require chiropodial skills together with the standard equipment of a podiatric practice.

The UNGUISAN® starter kit provides all the materials and implements additionally needed. By following the instructions given below, you will soon be able to greatly enlarge your scope of treatment.

Depending on the particular circumstances, there are two different variations of the UNGUISAN® method available. In either case you need to consider the following points before treatment begins:

❶ The area of nail and nailbed must be free of loose or damaged pieces of nail and areas of cornification.
❷ Make sure that the nail remnant and the nail bed are dry, free of grease and clean.
❸ Different heights of the nailbed should be levelled in order to ensure an even underside of the artificial nail. Packing of deep nail sulci with dry tamponades or applying an adhesive film onto the nail bed have proven successful for this purpose.



MIXING OF UNGUISAN® CLASSIC (2-COMPONENT RESIN)

To mix the UNGUISAN® classic, use 1-2 level gauging spoons of UNGUISAN® powder. Place the powder in the silicone mixing bowl and using the pipette add UNGUISAN® liquid hardener (approx. 20 drops per spoon).

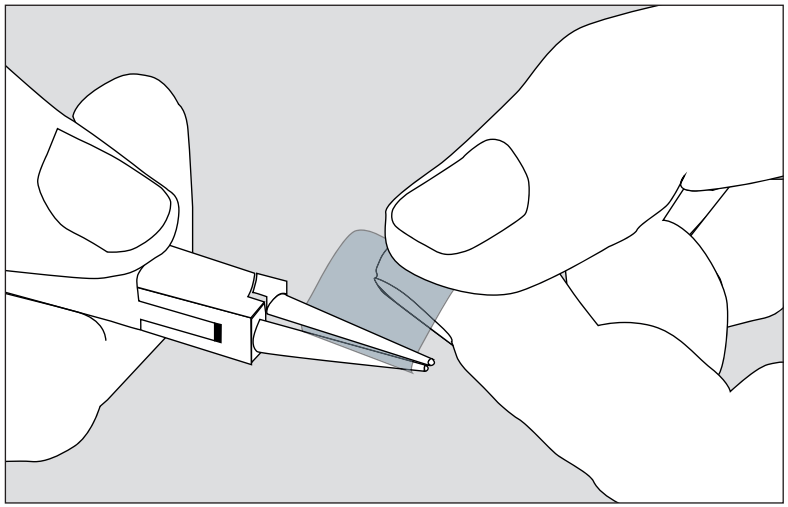
Stir the mixture evenly and smoothly with the blunt end of the spatula, always working in the same direction. Be careful not to stir in any air bubbles. Mix the powder and hardener until the consistency of the mixture resembles „fresh honey“. More powder or hardener can be added if necessary. The plastic will slowly start to become more viscous while you are mixing it.

When the UNGUISAN® mass will still drip off the spatula, apply it to the nail bed a small portion at a time. In doing this, work from the root of the nail up to distal end of the nail bed.

Watch the full instructions on video!
Simply scan the QR code and off you go!

METHOD 1: PLATE PROSTHESIS

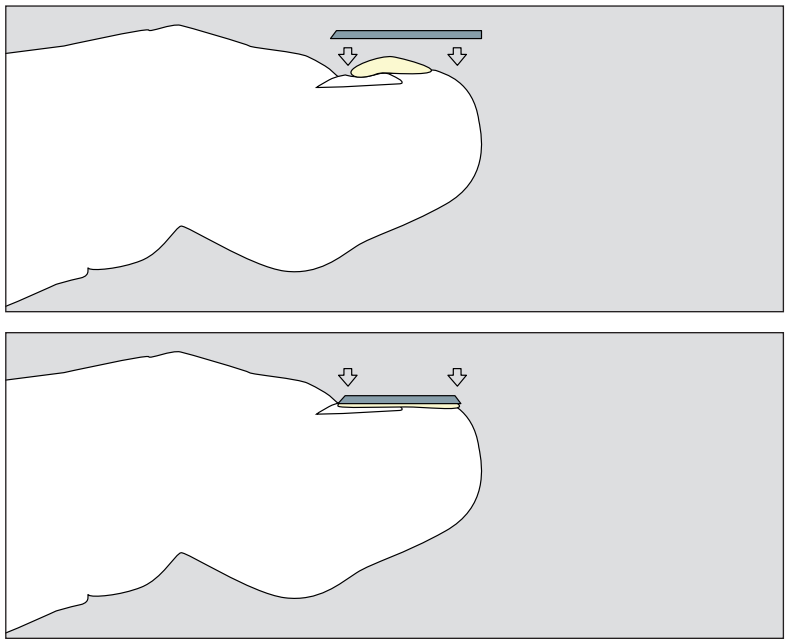
For a plate prosthesis you have to use the provided nailplate of transparent plastic. This material can easily be shaped without being warmed up. The nail plate may be shaped with hand tools (e.g. scissors and round-nosed orthonyx pliers – not included in starter-kit) and rotating instruments (diamond burr). The nail plate should fit the nail bed, particularly important is a snug connection to the eponychium (proximal end of nail plate).



When the artificial nail plate is finished, it needs to be fastened to what is left of the natural nail with UNGUISAN® classic.
The UNGUISAN® mass has to cover the entire underside of the nail plate. Not only does this ensure a strong bond to the natural nail, but it provides a truly realistic colouring of the otherwise transparent material.

The most important reason for choosing the plate prosthesis is the opportunity of applying corrective pressure to nail bed and apex of toe. This is of therapeutic relevance if the natural nail is very short and struggles to grow over the nail bed.

During the entire setting process of UNGUISAN® the pressure exerted onto the nailplate has to be maintained. Thus an elevated apex of the toe or pronounced lateral nail walls will be pressed out of the way, no longer inhibiting the growth of the natural nail.



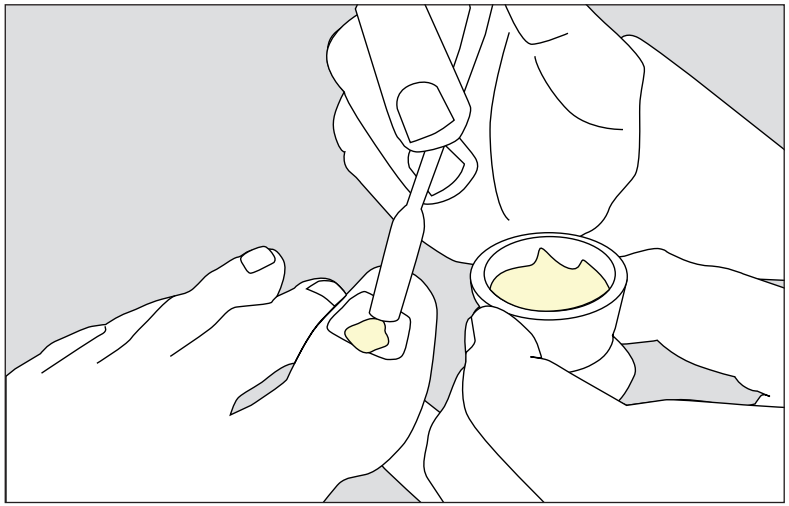
Watch the full instructions on video!
Simply scan the QR code and off you go!

METHOD 2: “CASTING IN-SITU” TECHNIQUE

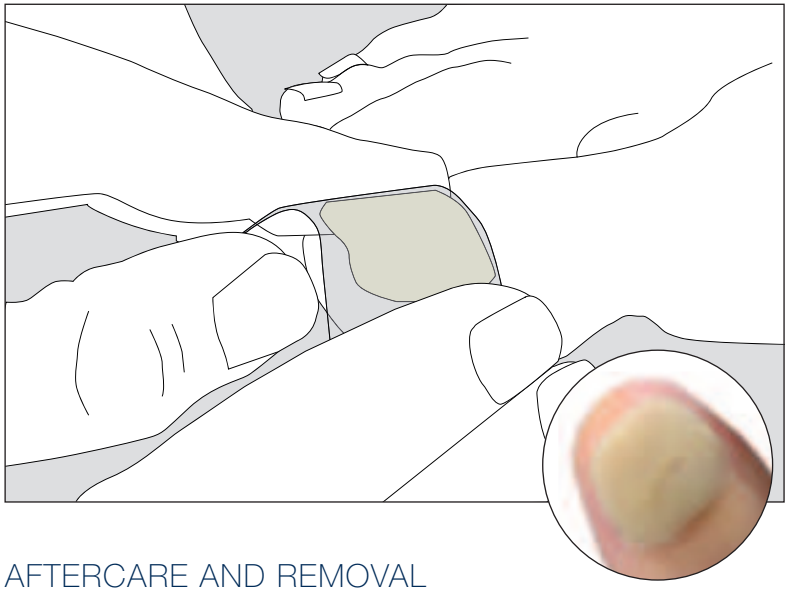
The “cast in-situ” method may be used for partial or total renewal of nails. It gives maximum room for creative ideas.

Mix both UNGUISAN® components as described above and apply onto nail bed.

Once the mass loses its shine it can be carefully shaped with the spatula or the tips of your fingers. A strip of cellophane film is helpful to determine the width, length and thickness of the artificial nail. After UNGUISAN® has fully cured, the cellophane strip can easily be pulled off. You may now give the new nail a final polish and a perfect finish with rotary tools (diamond grinding wheels and tungsten-carbide-burs have proven excellent for this purpose). You have produced an artificial nail shaped exactly as you wish.



Watch the full instructions on video!
Simply scan the QR code and off you go!



AFTERCARE AND REMOVAL

Depending on individual circumstances, nail prostheses may be worn for several months. During this period the natural nail will grow forward, pushing the artificial nail ahead. If it needs to be shortened, it should be filed with diamond or glass files. Cutting isn’t recommended as the artificial nail may break. Nail varnish and polish removers may be used, as UNGUISAN® will not be dissolved, weakened or damaged.

After showering or bathing, patients must take care that any cavities or hollow spaces underneath the nail are thoroughly dried. The use of a hairdryer for this purpose can be recommended.
In addition it is advisable to disinfect the artificial nail regularly (e.g. with UNGUISAN® nail-care concentrate)

If it is necessary to remove the nail prothesis,
it has to be carefully filed down.

ADVICE FOR AVOIDING PROBLEMS WITH UNGUISAN®:

If UNGUISAN® does not cure completely, but „crystallizes“ or doesn’t cure completely, there may be various reasons for this:

❶ the liquid hardener is no longer in order (too old, accidentally contaminated with dust or powder, stored incorrectly)
❷ the mixing ratio is not correct
❸ the mixture has not been stirred long enough
❹ the quantity mixed is too small (this means that the required homogeneity is not achieved during mixing)

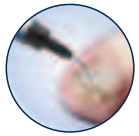
If point ❶ can be excluded, we recommend the following procedure:

Take 2 white dosage spoons of UNGUISAN® Powder.
Add UNGUISAN® liquid until the mixture has a consistency similar to fresh honey. The mixture may also be slightly more liquid, but never less liquid. An exact recommendation of how many drops to use on a dosing spoon is very difficult, because the drop size changes depending on the pipette used, and external factors (temperature, humidity, etc.) influence material and chemical reaction.

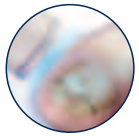
Now stir carefully and thoroughly until it is ensured that powder and liquid have mixed to a homogeneous mass. In any case, the mixture must be stirred until the curing process begins. It can be observed, that the compound becomes more viscous and begins to lose its shine, i.e. becomes somewhat duller.

Only now should the compound be applied to the nail bed, there will still be enough time to shape the nail.

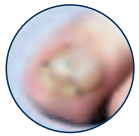
EXPERT-ADVICE: for quick and easy fixation of nail-correction braces: UNGUISAN® BLUE LIGHT SYSTEM



❶ Apply GEL with pinpoint accuracy and dosing syringe



❷ Just 20 seconds curing time with high-performance LED-lamp

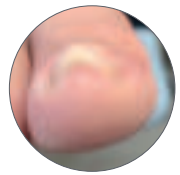


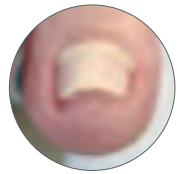
❸ Durable yet flexible fixation of nailbraces

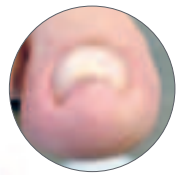


unguisan® BLUELIGHT

Passive nail correctio
from UNGUISAN® Blue Light!







INHALT UNGUISAN® START-SET

· UNGUISAN® Härterflüssigkeit
· UNGUISAN® Pulver
· Glaspipette
· Dosierlöffel
· Nagelplatte
· Mischspatel
· Zellglasstreifen
· Mischgefäß
· USB-Stick
· Gebrauchsanleitung

INHALTSSTOFFE (INCIS):

UNGUISAN® Pulver:
· Methyl Methacrylate Crosspolymer Particles
· Benzoyle peroxide
· CI 20470
· CI 12480
· CI 15865
· CI 77891

Unguisan® Härter:
· Methyl Methacrylate
· Crosslinker
· 2-Propenoic acid
· 2-Hydoxy-4-methoxy-benzophenone
· p-Hydroxyanisole

Nur zum professionellen Gebrauch.
Nicht für Endverbraucher bestimmt.

ACHTUNG: Enthält Methylmethacrylat. Reizt die Augen, Atmungsorgane und die Haut. Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich. Hochentzündlich!



CONTENT UNGUISAN® START-SET

· UNGUISAN® Hardener liquid
· UNGUISAN® Powder
· glass pipette
· dosage spoon
· nail plate
· mixing spatula
· cellophane strips
· mixing vessel
· USB flash drive
· instruction manual

INGREDIENTS (INCIS):

UNGUISAN® Powder:
· Methyl Methacrylate Crosspolymer Particles
· Benzoyle peroxide
· CI 20470
· CI 12480
· CI 15865
· CI 77891

UNGUISAN® Hardener liquid:
· Methyl Methacrylate
· Crosslinker
· 2-Propenoic acid
· 2-Hydoxy-4-methoxy-benzophenone
· p-Hydroxyanisole

For professional use only.
Not intended for end users.

ATTENTION: Contains methyl methacrylate. Irritating to eyes, respiratory system and skin. May cause sensitization by skin contact. Extremely flammable!



unguisan® NAILCARE

Nagelpflege vom Spezialisten.
Nail care from the specialist.

Die UNGUISAN® Anti-Horn Tinktur erweicht rasch und schonend Verhornungen, insbesondere im seitlichen Nagelfalz. Durch Urea und Salicylsäure wird auch hartnäckige Hornhaut wieder weich und geschmeidig. Unangenehmes Druckgefühl wird nachhaltig gemildert. Allantoin und Ringelblumenextrakt unterstreichen den besonders schonenden Pflegeeffekt.

The UNGUISAN® anti-callus tincture softens hard skin (cornifications, onychophosis) within the nail sulcus safely and reliably. With urea and salicylic acid, hard skin quickly becomes soft and smooth again. Uncomfortable pressure, e.g. within the lateral sulcus of the nail, are alleviated. Allantoin and calendula extract support the particularly gentle care effect.

Das UNGUISAN® Nagel-Pflege Konzentrat ist durch seine spezielle Pflegeformel vielseitig einsetzbar. Natürliche Inhaltsstoffe wie Island Moos und schwarze Johannisbeere werden durch einen Silber-Komplex perfekt abgerundet. Pilzempfindliche Nägel werden geschützt und auch bakteriellen Infektionen wird vorgebeugt. Daher besonders empfehlenswert als begleitende Maßnahme bei Nagelprothetik und -korrektur, sowie zur allgemeinen Pflege des gesamten Nagelorgans.

UNGUISAN® nail-care concentrate with its special formulation allows numerous applications. Natural ingredients like extracts from Iceland Moss and Black Currant are combined with a Silver complex. Nails sensitive to fungus are protected and it helps avoiding bacterial infections, too. Especially recommended to accompany nail prosthetics and nail correction measures, as well as a general care product for the entire nail organ.





callusan care concept

Die passende Pflege für jeden Hauttyp!

The perfect care for every skin type.

Callusan ist mehr als nur Cremeschaum.

Callusan ist das Pflegekonzept für die häufigsten Hautprobleme. Mit acht verschiedenen Sorten Cremeschaum sorgt Callusan für gesunde Haut und Wohlbefinden an Füßen, Händen und Körper.

Das Callusan Care Concept hilft Ihnen und Ihren Kunden sich innerhalb des Sortiments zu orientieren und den passenden Cremeschaum für ihre Bedürfnisse zu wählen.

Callusan is more than just cream foam.

Callusan is the care concept for the most common skin problems. With eight different varieties Callusan cream mousse provides healthy skin and well-being on feet, hands and body.

The Callusan Care Concept helps you and your customers to find their orientation within the product range and choose the right cream foam for their needs.



Greppmayr GmbH
Hainbuchenring 4
82061 Neuried
T +49 (0) 89 759 69 69 0
F +49 (0) 89 759 69 69 69
E info@greppmayr.de
W www.greppmayr.de

GREPPMAYR